

**Assemblée générale
Conseil de sécurité**

Distr. générale
7 septembre 2018
Français
Original : anglais

**Assemblée générale
Soixante-douzième session
Point 44 de l'ordre du jour
Question de Chypre**

**Conseil de sécurité
Soixante-treizième année**

**Lettre datée du 29 août 2018, adressée au Secrétaire général
par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente
de la République de Chypre auprès de l'Organisation
des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint, dans deux annexes distinctes, la liste des violations de la réglementation internationale de la circulation aérienne et de l'espace aérien de la République de Chypre commises par la Turquie (voir annexe I) et celle des cas d'utilisation illégale, par des navires de guerre turcs, de ports fermés à la navigation (voir annexe II), pendant le mois de juillet 2018.

Je vous informe également que le régime mis en place par la puissance occupante dans la partie occupée de Chypre a diffusé illégalement trois avis aux aviateurs (NOTAM) concernant des manœuvres organisées par l'armée de l'air turque en juillet 2018.

Il convient par ailleurs de noter que les avions de ligne turcs utilisent de façon systématique l'aéroport de Timpou, qui est géré illégalement par le régime des zones occupées depuis la fermeture de tous les points d'entrée dans lesdites zones par le Gouvernement chypriote.

La Turquie continue en outre, par des appels radio, de harceler systématiquement les appareils civils et militaires circulant à l'intérieur de la région d'information de vol de Nicosie. Parallèlement, les violations de la région d'information de vol de Nicosie et de l'espace aérien de la République de Chypre se poursuivent sans relâche. La politique de la Turquie consistant à constamment enfreindre le droit international et à passer outre à la réglementation internationale est une menace constant pour la paix et la sécurité internationales qui nuit également à la stabilité de la région, met en péril la sûreté de l'aviation civile internationale, rend difficile le trafic aérien au-dessus de Chypre et empêche la création d'un environnement propice au bon déroulement du processus de paix à Chypre.

Ces actes de la Turquie, qui continue d'occuper la partie nord de la République de Chypre depuis 1974, visent clairement à porter atteinte à la souveraineté de Chypre, à accentuer la division *de facto* qui subsiste et à renforcer le statut de l'entité sécessionniste en faisant valoir un prétendu droit sur l'espace aérien du territoire



occupé de la République. À cet égard, je tiens à souligner, une fois de plus, qu'il n'existe qu'un gouvernement légitime à Chypre, comme il est établi dans différentes résolutions du Conseil de sécurité [en particulier les résolutions 541 (1983) et 550 (1984)], dans lesquelles celui-ci a déclaré juridiquement nulle la prétendue sécession d'une partie de la République de Chypre.

Au nom de mon gouvernement, je proteste énergiquement contre les violations de la réglementation internationale de la circulation aérienne ainsi que de l'espace aérien et des eaux territoriales de la République de Chypre que la Turquie continue de commettre, et je demande qu'elles cessent immédiatement. À cet égard, la République de Chypre appelle à nouveau tous les États à respecter les résolutions du Conseil de sécurité et à se conformer aux principes de souveraineté et de non-ingérence consacrés par la Charte des Nations Unies.

Enfin, j'exhorte la Turquie et les Chypriotes turcs à œuvrer à une véritable relance du processus de paix, au lieu de s'employer à porter atteinte à la souveraineté de la République de Chypre et à promouvoir la partition de Chypre en créant une situation irréversible, en formalisant le statu quo et en cherchant par des moyens politiques à renforcer le statut de l'entité sécessionniste.

Je vous serais obligée de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de ses annexes comme document de la soixante-douzième session ordinaire de l'Assemblée générale, au titre du point 44 de l'ordre du jour, intitulé « Question de Chypre », et du Conseil de sécurité.

La Chargée d'affaires par intérim
(Signé) Polly **Ioannou**

**Annex I to the letter dated 29 August 2018 from the Chargé
d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Cyprus to the
United Nations addressed to the Secretary-General**

Air violations

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
1 July	0630–0709	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia flight information region (FIR) and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia area control centre (ACC)
	0753–0838	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
2 July	1435–1559	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1908–1924	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
3 July	0920–1111	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1704–1715	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
4 July	1001–1115	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1005–1110	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1046–1213	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
5 July	1037–1103	One UH-1 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1037–1222	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1148–1222	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
6 July	1050–1147	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1950–2040	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
7 July	1224–1344	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
8 July	0920–0950	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1020–1315	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
10 July	1332–1417	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1358–1703	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1410–1423	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1845–1904	One A-330 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1850–1910	One A-319 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1853–1912	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	2257–2308	One A-330 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	2301–2311	One A-319 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
11 July	0947–1103	One UH-1 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1204–1226	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1804–1819	One C-130 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1921–2005	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
12 July	1020–1036	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1142–1211	One AB-412 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
13 July	0931–1230	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1004–1203	One AS-532 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1036–1247	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	2030–2107	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
14 July	0959–1050	One AS-532 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
15 July	1405–1443	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
16 July	1740–1801	One AB-412 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
17 July	1033–1245	One Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1120–1241	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1130–1145	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1323–1422	Ten NF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1630–1642	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1850–1924	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
18 July	1000–1038	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1032–1052	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1225–1442	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1525–1818	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1533–1657	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1801–1840	Seven NF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1823–2050	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1939–2102	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	2225–0121	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
20 July	0001–0017	One GLF-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1052–1130	Two NF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1747–1836	Seven NF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	2208–2217	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
21 July	1037–1051	One A-400 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1110–1133	Eight NF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1453–1505	One A-400 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
22 July	1801–1826	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
23 July	2008–2022	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
24 July	1039–1200	One Huey Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1225–1236	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1307–1338	Two CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1356–1427	One A-400 Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1424–1738	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1530–1555	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1916–2232	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
25 July	0845–1242	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1010–1120	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1014–1030	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1443–1504	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1456–1514	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1623–1641	One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1746–1840	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
26 July	1930–1957	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	0805–1042	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	0950–1024	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
	1014–1120	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1125–1201	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1604–1657	One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1610–1700	Two F-16 and two F-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1627–1653	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1745–1833	One B-350 King Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
27 July	1430–1441	One GLF-5 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1643–1728	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
29 July	0101–0128	One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	0906–0935	One B-350 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
30 July	1315–1403	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

<i>Date</i>	<i>Time</i>	<i>Nature of violation</i>
31 July	1020–1055	One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC
	1950–2058	Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit and without contacting the Nicosia ACC

**Annex II to the letter dated 29 August 2018 from the Chargé
d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Cyprus to the
United Nations addressed to the Secretary-General**

Naval violations

<i>Dates</i>	<i>Nature of violation</i>
4–6 July	One A-1600 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta
4–7 July	One F-244 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces
5–11 July	One P-332 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces
6–8 July	One A-1600 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta
6–9 July	One A-595 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces
13–15 July	One P-332 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces
15–16 July	One P-332 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces
17–21 July	One P-332 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces
20–22 July	One Turkish submarine violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Keryneia while participating in celebrations of the anniversary of the Turkish invasion of Cyprus
20–22 July	One Turkish vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Keryneia while participating in celebrations of the anniversary of the Turkish invasion of Cyprus
20–22 July	One Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in celebrations of the anniversary of the Turkish invasion of Cyprus
21–24 July	One P-332 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces
24–25 July	One A-1600 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta

<i>Dates</i>	<i>Nature of violation</i>
25–31 July	One Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces
27–28 July	One A-1600 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta
27–31 July	One F-512 Turkish missile vessel violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces